



FR

## DETENDEURS

## NOTICE D'UTILISATION

INPP Organisme notifié N° 0078  
Entrée N°3 - Porte de la Pointe Rouge  
BP 157 - 13267 Marseille Cedex 08 - FRANCEDETENDEURS  
REGULATORS  
ATEMREGLER  
REGULADORES  
EROGATORI  
РЕГУЛЯТОРЫ  
呼吸调节器

CE EN250 - 2014

Notice d'utilisation  
User guide  
Gebrauchsleitung  
Manual del usuario  
Istruzioni per l'uso  
Инструкция по использованию  
使用说明  
إرشادات الاستعمال

MADE IN FRANCE

ED: 03/21

EN

## REGULATORS

## USERGUIDE

INPP Notified body No. 0078  
Entrée N°3 - Porte de la Pointe Rouge  
BP 157 - 13267 Marseille Cedex 08 - FRANCEPRESENTATION  
Congratulations on your recent purchase of a BEUCHAT regulator and thank you for your support. BEUCHAT regulators, manufactured with marine corrosion resistant materials, use the most modern techniques for comfort air delivery and comfort during the dive. Diving with a regulator at ambient pressure upon demand. The use of regulators requires proper training by a certified agency. Important: the use of regulators in sport diving is limited to a depth of 120 feet / 40 meters.  
This depth limit can be extended to 150 feet / 50 meters for professional use. Exceeding these limits may lead to high risk situations (narcosis, shortness of breath, etc.).

## ATEMREGLER

## GEBRAUCHSANLEITUNG

INPP autorisierte Stelle Nr. 0078  
Entrée N°3 - Porte de la Pointe Rouge  
BP 157 - 13267 Marseille Cedex 08 - FRANCEBEDARFSANLIEFERUNG  
Sie haben einen BEUCHAT-Atemregler erworben. Wir beglückwünschen Sie zu diesem Kauf und danken Ihnen für Ihr Vertrauen. BEUCHAT-Atemregler steigern den Atemkomfort beim Tauchen. Sie werden aus Materialien hergestellt, die der Korrosion im Seewasser widerstehen und benutzen zur Druckminderung der Atemluft moderne Techniken. Atemregler sind sicherzustellen, dass sie durch ein spezielles Schutzgitter vor Sporttauchern speziell für Tauchschulen mit einer Zulassung, die der getretenen Gesetzgebung entspricht, eine Sporttauchausbildung erhalten haben. Wichtig: Die Tiefe beim Sporttauchen ist auf 40 m begrenzt. Im Rahmen einer beruflichen Einsatzes (Tauchlehrer, Unterwasserarbeiter usw.) kann die zulässige Maximaltiefe von 50 m erreicht werden. Die Überprüfung dieser Grünzonen kann zu hochrisikanten Situationen führen (Atemnot, Stickstoffarkose).

## ES REGULADORES

## MANUAL DEL USUARIO

INPP Organismo autorizado N° 0078  
Entrée N°3 - Porte de la Pointe Rouge  
BP 157 - 13267 Marseille Cedex 08 - FRANCEPRESENTACIÓN  
Usted acaba de adquirir un regulador BEUCHAT y le agradecemos su confianza. Los reguladores BEUCHAT, fabricados a partir de materiales resistentes a la corrosión marina, utilizan las técnicas más avanzadas para garantizar la durabilidad y la fiabilidad. Los reguladores BEUCHAT son capaces de realizar una respiración automática que dan al buceador y a su demanda, el aire a presión ambiente. La utilización de estos reguladores debe hacerse únicamente por personas que hayan recibido formación adecuada para su práctica por un centro especializado. De lo contrario, puede sufrir accidentes graves o incluso mortales.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN: Para un funcionamiento óptimo del regulador y por su seguridad, la caja de aire debe ser conforme a las exigencias de aire respirable, de acuerdo con la norma EN 12021-2014. Los reguladores BEUCHAT poseen varias salidas de MP y HP.

Limitación de profundidad: El límite recomendado de profundidad dentro de la modalidad de buceo deportivo es de 40 m.

Este límite puede aumentarse hasta 50 m. En caso de utilización profesional (instructores de buceo, trabajos profesionales, etc.), Sobrepasar estos límites puede suponer situaciones de riesgo (ahogo, narcosis, etc.).

## NORMES EUROPÉENNES

Tous les détendeurs à demande de la gamme BEUCHAT protègent les voies respiratoires d'un plongeur évoluant dans un milieu subaquatique. Ils protègent des risques associés à des substances et mélanges dangereux pour la santé, conformément au Règlement (UE) 2016/425, c'est-à-dire qu'ils répondent à tous les essais et aux exigences de la norme européenne EN250/2014 (Air) ou EN13949-2003 (Nitrox). Déclaration UE de conformité consultable sur www.beuchat-diving.com. Profondeur maximale de certification : 50 mètres.

UTILISATION EN VERSION NITROX

Tous les détendeurs à la demande de la gamme BEUCHAT protègent les voies respiratoires d'un plongeur évoluant dans un milieu subaquatique. Ils protègent des risques associés à des substances et mélanges dangereux pour la santé, conformément au Règlement (UE) 2016/425, c'est-à-dire qu'ils répondent à tous les essais et aux exigences de la norme européenne EN250/2014 (Air) ou EN13949-2003 (Nitrox).

Déclaration UE de conformité consultable sur www.beuchat-diving.com.

Profondeur maximale de certification : 50 mètres.

EVALUATION DES RISQUES: Lors de l'expiration, il y a un risque de visibilité réduite dû aux bulles expirées.

L'eau froide, la faible visibilité et une charge de travail intense sont autant d'éléments qui peuvent augmenter le risque d'accident lors d'une plongée. En cas de plongée en eau froide, par faible visibilité ou lors de travaux intenses, s'assurer que vous avez été formé pour ces conditions par un centre de formation spécifique. Dans le cas contraire, il peut en résulter des accidents graves ou mortels.

CONSÉNTIS D'UTILISATION : Pour un fonctionnement optimal du détendeur et pour votre sécurité, l'air respirable en eau froide doit être conforme aux exigences de l'air respirable, conformément à la norme EN 12021-2014.

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple : pour diverses de compression).

Les détendeurs BEUCHAT sont utilisables jusqu'à 100% Oxygen (exemple :

